

Visual Level Indicators  
Tank Level Indicators  
Cryogenic Components  
Stainless Steel Valves



Certified according  
ISO 9001:2000



**WEKA AG · Switzerland**

Schürlistrasse 8 · CH-8344 Bäretswil

Phone ++41 (0)43 833 43 43

Fax ++41 (0)43 833 43 29

info@weka-ag.ch · www.weka-ag.ch

## Herstellererklärung zur ATEX-Richtlinie 94/9/EG

Auf Grund unserer Risikoanalyse und langjähriger Erfahrung bestätigen wir, dass die unten genannten Produkte durch ihren konstruktiven Aufbau nicht unter den Geltungsbereich der Richtlinie fallen.

Dies gilt für die Ventile auch in Kombination mit Handantrieben oder pneumatischen Antrieben und elektrischen Stellungsregler mit eigener Bescheinigung. Es ist zu beachten, dass Ventile mit elektrischen Antrieben einer ATEX-Baumusterprüfung bedürfen.

Die Ventile haben folgende Merkmale, die über die Qualitätssicherungsmassnahmen überwacht werden:

- technisch dicht.
- keine Energiespeicher.
- keine Zündquellen.
- keine Bereiche mit möglicher statischer Aufladung.
- keine bewegten, funkenzeugenden Teile.

**Die Produkte sind für den Einsatz in Zone 1 und Zone 2 (Kategorie II 2G) geeignet.**

In allen Fällen sind die Angaben in der Bedienungsanleitung zu beachten.

### Produkt:

**EPSY Ventilreihe  
EPSY<sup>Plus</sup> Ventilreihe**

**Siehe beiliegende Tabelle für detaillierte  
Modelbezeichnungen**

Stand: Oktober 2008

  
F. Holdener  
General Manager

## Manufacturer declaration acc. ATEX Directive 94/9/EC

Based on the risk management analysis and the long term experience we declare herewith for the below mentioned products, that they are not part of the scope of the directive.

This declaration is applicable for all valves in combination with hand- or pneumatic-actuators and electrical positioners with own declaration of conformity. Please remark that valves with electric-actuator needs an EU- type approval according ATEX.

The following characteristics are same for all valves and are continuously controlled by the quality assurance system:

- technical tightness.
- no energy saving devices.
- no ignition source.
- no area of possible static charge.
- no moving parts with possibility of sparking.

**These products can be used in zone 1 and zone 2 (category II 2G).**

Please take note of all the operating instructions in the manual.

### Product:

**EPSY Valve serie  
EPSY<sup>Plus</sup> Valve serie**

**See attached table for detailed model codes**

Status: October 2008

  
Stefan Otto  
Ex-Authorized Representative

Member of the  Group

**Table of Model codes for EPSY valves**

| EPSY <sup>Plus</sup>      |           |                                                               |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
|---------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------|-------------|------|---------|--|----------|-----------------------|----------------|------------------------|-------|---|---|---|---|----|------|-----------------------------------------|
| Connections or body shape | Model No. | Body material                                                 | connections | Trim | Packing |  | Actuator | Positioner & switches | Solenoid valve | Pressure Reg. & Piping |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
|                           |           |                                                               |             |      |         |  |          |                       |                |                        | 1 - 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11   | 12                                      |
| Wafer                     | 41117     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ ZZZ 1" wafer Cv Y,YYlin           |
|                           | 41122     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ ZZZ 3/4" wafer Cv Y,YYlin         |
|                           | 41349     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ 3/4" wafer bs, Cv Y,YYlin      |
|                           | 41119     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ 1" wafer bs, Cv Y,YYlin        |
| Screwed-on flange         | 41352     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ 1/2" scr-on flange Cv Y,YYlin  |
|                           | 41206     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ 3/4" scr-on flange Cv Y,YYlin  |
|                           | 41353     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ 1" scr-on flange Cv Y,YYlin    |
| Threaded                  | 41357     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ x/x" NPT-F Cv Y,YYlin          |
| Cryogenic                 | 41118     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ Cryo x/x" SchxxS,Cv Y,YYlin    |
|                           | 41120     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ Cryo bs x/x" SchxxS,Cv Y,YYlin |
| Integral flanges          | 41360     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ 1" int. flange Cv Y,YYlin      |
|                           | 41361     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ 1" int. flange bs Cv Y,YYlin   |
| Butt welded (BW)          | 41443     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ x/x" BW, SchxxS, Cv Y,YYlin    |
|                           | 41207     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 10mm | EPSY+ZZZ x/x" BWbs, SchxxS, Cv Y,YYlin  |
| EPSY                      |           |                                                               |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
| Wafer                     | 41123     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 1" wafer Cv Y,YYlin            |
|                           | 41124     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 3/4" wafer Cv Y,YYlin          |
|                           | 41350     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 3/4" wafer bs, Cv Y,YYlin      |
|                           | 41351     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 1" wafer bs, Cv Y,YYlin        |
| Screwed-on flange         | 41354     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 1/2" scr-on flange Cv Y,YYlin  |
|                           | 41355     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 3/4" scr-on flange Cv Y,YYlin  |
|                           | 41356     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 1" scr-on flange Cv Y,YYlin    |
| Threaded                  | 41358     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ x/x" NPT-F Cv Y,YYlin          |
| Cryogenic                 | 41199     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ Cryo x/x" SchxxS,Cv Y,YYlin    |
|                           | 41359     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ Cryo bs x/x" SchxxS,Cv Y,YYlin |
| Integral flanges          | 41478     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 1" int. flange Cv Y,YYlin      |
|                           | 41502     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ 1" int. flange bs Cv Y,YYlin   |
| Butt welded (BW)          | 41362     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ x/x" BW, SchxxS, Cv Y,YYlin    |
|                           | 41444     |                                                               |             |      |         |  | -        |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    | 6mm  | EPSY ZZZ x/x" BWbs, SchxxS, Cv Y,YYlin  |
| Where :                   |           |                                                               |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
| Digits 6 to 18            |           | See Datasheets for details                                    |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
| x/x"                      |           | Dimensions of valve (usually 1" or 3/4" or 1/2")              |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
| SchxxS                    |           | Schedule of butt weld connection (usually Sch10S or Sch40S)   |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
| Y,YY                      |           | Flow coefficient of valve                                     |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
| ZZZ                       |           | gives information about function and actuation of the valve : |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
|                           | Man       | Manual valve                                                  |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
|                           | PMa       | On-off pneumatic valve                                        |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
|                           | PMc       | Pneumatic control valve                                       |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
|                           | Elc       | Electric control valve                                        |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
|                           | PHa       | On-off pneumatic valve with                                   |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
|                           | PHc       | Pneumatic control valve                                       |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
| bs                        |           | Bellows sealed valve                                          |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |
| NPT-F                     |           | Type of thread                                                |             |      |         |  |          |                       |                |                        |       |   |   |   |   |    |      |                                         |